

BARBERS CORNER

beurer

HR 7000



Сітчаста бритва

Інструкція з користування приладом



Бойер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



CE



Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку Beurer. Компанія Beurer – європейський

лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або

розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
 - Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
 - Від'єднайте робочу частину від електроживлення, перш ніж чистити її у воді.
 - Прилад дозволяється використовувати лише з блоком живлення, що входить до комплекту постачання.
 - У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки це може негативно вплинути на його функціональність.
- Нехтування цією вимогою призводить

до втрати гарантії.

Обережно

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.
- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕЧНО

- Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванн, умивальників, душових кабін або інших ємностей з водою або іншими рідинами – існує ризик

- ураження електричним струмом.
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.
 - В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Зміст

1. Комплект постачання.....	8. Користування приладом.....
2. Пояснення символів.....	9. Чищення і догляд
3. Інформація для ознайомлення.....	10. Додаткове обладнання і запасні деталі
4. Користування приладом за призначенням.....	11. Утилізація
5. Вказівки з техніки безпеки...	12. Технічні характеристики.....
6. Опис приладу.....	13. Гарантія/сервісне обслуговування.....
7. Підготовка до користування приладом.....	

1. Комплект постачання

Переконайтеся, що упаковка приладу не пошкоджена. Перевірте комплектність постачання. Перед використанням переконайтеся, що прилад і його додаткове обладнання не мають видимих пошкоджень і приберіть пакувальні матеріали. У разі сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або за вказаною адресою сервісної служби.

1 x сітчаста бритва HR 7000

1 x захисний ковпачок/насадка для триденної щетини

1 x блок живлення

1 x пензлик для очищення

1 x сумка для зберігання

1 x інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

В інструкції з користування приладом, на упаковці та на маркувальній табличці приладу використовуються наведені нижче символи.

	Дотримуйтеся вказівок інструкції з користування приладом.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	Обережно Вказує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Містить важливу інформацію.
	Підходить для очищення під проточною водою.

	НЕБЕЗПЕЧНО Прилад не можна використовувати поблизу води або у воді (наприклад, в умивальнику, душі або ванній) – небезпека ураження електричним струмом!
	Блок живлення є приладом класу захисту II
	Використовуйте блок живлення лише всередині приміщень.
IPX6	Захист від дії сильних струменів води.
IP20	Захист від проникнення твердих тіл діаметром 12,5 мм і більше
	Клас енергоефективності 6.
PIN1+  PIN4	Полярність вихідного полюса.
	Захисний розподільний трансформатор, захист від короткого замикання.
	Імпульсний блок живлення
 PAP	Утилізувати упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища.
	Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Не утилізуйте батарейки, що містить токсичні речовини, разом з побутовим сміттям.
	Виробник Назва, контакти компанії виробника

CE	Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив
EAC	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу

3. Інформація для ознайомлення

За допомогою сітчастої бритви HR 7000 можна легко та точно підстригти бороду або поголитися. Сітчаста бритва призначена для вологого та сухого гоління. Сітчаста бритва має потрібну ріжучу систему і висувний тример, а також бриючі сітки Stork з нержавіючої сталі, які не подразнюють шкіру. Завдяки висувному тримеру Ви без зайвих зусиль створите чіткі контури. Сітчаста бритва має світлодіодний дисплей з індикатором заряду акумулятора (0-100%) та індикатор блокування. Ви можете використовувати бритву з живленням як від акумулятора, так і через блок живлення, що входить до комплекту постачання. Заряд потужного літєвого акумулятора сітчастої бритви розрахований на 60 хвилин роботи. Для гігієнічного очищення ріжучу головку можна розібрати та промити під проточною водою.

4. Користування приладом за призначенням

Сітчаста бритва HR 7000 призначена виключно для стрижки та гоління волосся на обличчі. Не використовуйте сітчасту бритву на інших частинах тіла, на тваринах або предметах! Сітчаста бритва призначена винятково для приватного

використання. Бритва не призначена для використання у комерційних цілях.

Сітчасту бритву дозволяється використовувати лише за прямим призначенням відповідно до вказівок, наведених у даній інструкції з користування приладом. Будь-яке застосування не за призначенням може бути небезпечним. Виробник не відповідає за збитки, отримані внаслідок некваліфікованого використання приладу або недбалого поводження з ним.

5. Вказівки з техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, наполегливо рекомендується не використовувати прилад у таких випадках.

- Небезпека удушення пакувальними матеріалами! Не давайте дітям пакувальні матеріали.
- Перед використанням перевірте прилад і його додаткове обладнання на наявність видимих пошкоджень. У разі сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісної служби за вказаною адресою.

- Не допускайте потрапляння води на блок живлення.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду або будь-яку іншу рідину! Небезпека ураження електричним струмом!
- Якщо під час заряджання прилад, незважаючи на всі запобіжні заходи, впав у воду, негайно вийміть блок живлення з розетки! Не допускайте контакту з водою! Небезпека ураження електричним струмом!
- Перед подальшим використанням зверніться в авторизовану спеціалізовану майстерню для перевірки його справності! Небезпека для життя через ураження електричним струмом!
- Якщо прилад упав або отримав інші пошкодження, його використання заборонено. Небезпека травмування та ураження електричним струмом!
- За наявності візуального пошкодження

приладу, кабелю живлення та штекера: у разі сумнівів не використовуйте прилад і зверніться до продавця або сервісної служби за вказаною адресою. Небезпека ураження електричним струмом!

- Не використовуйте прилад, якщо різьблені головки пошкоджені, оскільки вони можуть мати гострі краї: небезпека травмування!
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не використовуйте подовжувальний кабель у ванній кімнаті, щоб у небезпечній ситуації блок живлення був легкодоступним.
- Ніколи не беріться за прилад вологими або мокрими руками.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб запобігти завданню шкоди здоров'ю, необхідно дотримуватися наведених нижче вказівок.

- Слідкуйте, щоб поруч із приладом не було легкозаймистих рідин. Небезпека виникнення пожежі!
- Не використовуйте прилад на ділянках зі слідами сонячного опіку, відкритими ранами, екземами або порізами.
- Перед використанням приладу видаліть з нього всі пакувальні матеріали.
- Підключайте кабель живлення так, щоб він не заважав вільному пересуванню.
- Прилад можна вмикати тільки в розетку з напругою, указаною на маркувальній табличці.
- Використовуйте прилад лише відповідно до даних на маркувальній табличці.
- Витягувати кабель живлення із розетки потрібно тримаючи тільки за штекер.
- У жодному випадку не відкривайте прилад і не ремонтуйте його самостійно, оскільки це може негативно

вплинути на його функціональність.
Нехтування даної вимогою призводить до втрати гарантії.

- У випадку несправності або пошкодження приладу зверніться за кваліфікованою допомогою у спеціалізовану майстерню.
- Не залишайте прилад під час експлуатації без нагляду.
- Не використовуйте прилад на вулиці.
- Передаючи прилад третій особі слід також передавати дану інструкцію з користування приладом.
- Вимкніть прилад після кожного використання.
- Після кожного завершеного процесу зарядки виймайте адаптер живлення з розетки.



ОБЕРЕЖНО

- Захищайте прилад і додаткове обладнання від ударів, вологості, забруднення, сильних коливань

температури та прямих сонячних променів.

- Використовуйте, заряджайте або зберігайте прилад лише при температурі від -10 до 40 °С.

Правила поводження з акумуляторами

- У разі контакту електроліту зі шкірою або очима, промийте уражену ділянку великою кількістю води та зверніться до лікаря по допомогу.
- Небезпека вибуху! Не кидайте акумуляторні батареї у вогонь.
- Не розбирайте акумулятори, не відкривайте та не розбивайте їх.
- Використовуйте тільки ті зарядні пристрої, які вказані в інструкції з користування приладом.
- Перед використанням акумулятори необхідно правильно зарядити. Для правильної зарядки необхідно завжди дотримуватися вказівок виробника та

вказівок, наведених у даній інструкції з користування приладом.

- Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор (див. розділ «7»). Підготовка до користування приладом»).
- Щоб максимально подовжити термін служби акумулятора, заряджайте його повністю не менше двох разів на рік.

6. Опис приладу



1. Бриюча сітка	9. Вказівка з догляду
2. Лезо для довгого волосся	10. Роз'єм для підключення до електромережі
3. Кнопки розблокування бриючої сітки	11. Триммер
4. Потрійна система лез	12. Кнопки розблокування ріжучого блоку
5. Кнопка УВИМК./ВИМК. 	13. Щіточка для чищення
6. Індикатор заряду акумулятора (0-100 %)	14. Захисний ковпачок/насадка для триденної щетини
7. Індикатор блокування	15. Блок живлення
8. Індикатор зарядки	16. Чохол для зберігання

7. Підготовка до користування приладом

Ви можете використовувати прилад з живленням як від акумулятора, так і через блок живлення, що входить до комплекту постачання.

Зарядка акумулятора

Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор протягом 90 хвилин. Повністю заряджений прилад може працювати приблизно 60 хвилин.

Для зарядки акумулятора виконайте наступні дії.

1. Перед заряджанням акумулятора переконайтеся, що прилад вимкнено.
2. Вставте блок живлення в потрібну розетку.
3. Інший кінець кабелю блока живлення вставте в роз'єм для підключення з нижньої сторони приладу. На дисплеї з'являється індикатор зарядки, та індикатор контролю зарядки світиться білим

кольором. Під час заряджання індикатор контролю зарядки блимає, а індикатор зарядки світиться. Коли акумулятор повністю заряджений, індикатор контролю зарядки перестає блимати та світиться безперервно. Точний рівень заряду показує індикатор заряду акумулятора.

- Після заряджання вийміть блок живлення з розетки та приладу.

Швидка зарядка

Якщо перед використанням Ви забули зарядити сітчасту бритву, то допоможе функція швидкої зарядки. Для цього

підключіть прилад до джерела живлення. Через 5 хвилин прилад знову готовий до роботи від акумулятора.

Робота від мережі

Для експлуатації приладу з блоком живлення, що входить в комплект постачання, виконайте наступні дії.

- Вставте блок живлення в потрібну розетку.
- Інший кінець кабелю блока живлення вставте в гніздо для підключення з нижньої сторони приладу. Рівень заряду акумулятора показує поточний рівень у відсотках, а індикатор рівня заряду починає блимати. Блок живлення забезпечує достатньо живлення, щоб заряджати акумулятор і одночасно використовувати прилад.
- Після використання вийміть блок живлення з розетки та приладу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Категорично забороняється

використовувати прилад під час роботи від мережі у душі!

Перед використанням приладу у вологому середовищі, від'єднайте його від електроживлення.

8. Користування приладом

Блокування

Прилад має блокування від мимовільного увімкнення. Якщо блокування активне, прилад увімкнути неможливо. Блокування запобігає випадковому увімкненню приладу (наприклад, у валізі під час подорожі).

Щоб увімкнути блокування, натисніть і утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК.  протягом 3 секунд.

Загориться індикатор блокування.

Якщо швидко натиснути на кнопку УВІМК./ВИМК.  у заблокованому стані, то на дисплеї загориться значок блокування, який означає, що пристрій заблоковано.

Щоб вимкнути блокування, повторно натисніть і утримуйте кнопку УВІМК./ВИМК.  протягом 3 секунд.

Функція прямого підключення

Після розрядки акумулятора прилад можна підключити до мережі та продовжувати використовувати.

Поради щодо гоління та підрівнювання бороди

- Перед голінням очистіть шкіру обличчя від забруднень і жиру. Тим самим Ви зменшите подразнення шкіри, та гоління стане комфортнішим.
- Голіться з легким натиском, щоб максимально знизити

підразнення шкіри.

- Спочатку поголіть складні ділянки, наприклад під носом або в області щелепної кістки. Спочатку бриюча сітка ще холодна. Якщо завершуючи гоління Ви хочете кілька разів поголити складні ділянки, бриюча сітка може вже нагрітися та завдавати дискомфорт.
- Спробуйте пальцями натягнути шкіру на оброблюваних ділянках.
- Чим коротше борода, тим краще гоління за допомогою бриючої сітки.
- Якщо ви переходите з вологого на сухе гоління (або навпаки), шкіра може звикати до нового виду гоління протягом трьох тижнів.

Гоління

Перед голінням переконайтеся, що акумулятор сітчастої бритви заряджено (див. розділ «7. Підготовка до користування приладом»).

1. Перевірте, чи потрібна система лез правильно заблокована.
2. Зніміть захисний ковпачок/насадку для триденної щетини.
3. Для увімкнення сітчастої бритви натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. . Засвітиться індикатор контролю зарядки та індикатор заряду акумулятора. Індикатор заряду акумулятора показує час роботи, що залишився, у відсотках.
4. Переміщайте бриючу сітку з легким натиском по тих ділянках обличчя, які потрібно поголити.
5. Після гоління необхідних ділянок обличчя вимкніть сітчасту бритву. Для вимкнення сітчастої бритви

натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. .

- Ретельно очищайте брющу сітку після кожного використання за допомогою пензлика для очищення, що входить до комплекту постачання. Вказівки щодо ретельного чищення див. у розділі «9. Чищення і догляд».

Захисний ковпачок/насадка для триденної щетини

ВКАЗІВКА

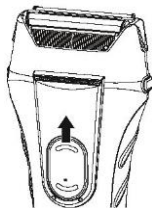
Залежно від швидкості зростання бороди, триденна щетина може виглядати по-різному.

Щоб надати бороді вигляду триденної щетини, регулярно голіться сухим способом з одягненим захисним ковпачком/насадкою для триденної щетини. Захисний ковпачок у цьому випадку служить насадкою для триденної щетини.

Тример

Сітчаста бритва оснащена вбудованим тримером для створення чітких контурів під час гоління або підрівнювання. Щоб використовувати тример, виконайте наведені нижче дії.

- Повністю посуньте тример вгору, як показано на зображенні.
- Для увімкнення сітчастої бритви натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. .
- Почніть моделювання або підрівнювання контурів за допомогою тримера.
- Після завершення моделювання або підрівнювання контурів вимкніть сітчасту бритву. Для вимкнення сітчастої бритви натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. .



5. Очищайте тример після кожного використання за допомогою пензлика для очищення, що входить до комплекту постачання.

9. Чищення і догляд

Очищення приладу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

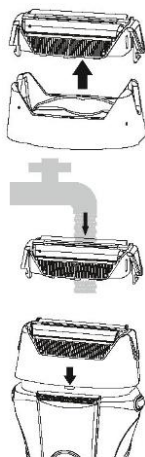
- Перед очищенням завжди виймайте блок живлення з розетки. Небезпека ураження електричним струмом!
- Очищайте корпус приладу тільки м'якою серветкою, змоченою теплою водою, або за допомогою пензлика для очищення.
- Не використовуйте для чищення легкозаймисті рідини! Небезпека виникнення пожежі!
- Не мийте прилад у посудомийній машині!
- Після кожного використання очищайте прилад від волосся.
Для цього використовуйте пензлик для очищення, що входить в комплект постачання.

- **Не використовуйте гострі та загострені предмети, абразивні та їдкі засоби для чищення або жорсткі щітки!**

Очищення потрійної системи лез під струменем води

Регулярно очищайте прилад одразу після появи на дисплеї символу догляду (див. розділ 6 «Опис приладу»). Для ретельного очищення потрійну систему лез можна промити під струменем води. Для цього виконайте такі дії.

1. Натисніть на бічні кнопки розблокування ріжучого блоку.
2. Вийміть з приладу потрійну систему лез, потягнувши її вгору.
3. Натисніть на бічні кнопки розблокування брижучої сітки.
4. Вийміть з приладу брижучу сітку, потягнувши її вгору.
5. Тримайте потрійну систему лез під струменем води так, щоб вода, протікаючи наскрізь, змивала забруднення спочатку із зовнішньої, а потім з внутрішньої сторони брижучої сітки.
6. Коли потрійна система лез повністю висохне, спочатку встановіть на неї брижучу сітку, а потім вставте систему лез у сітчасту бритву, як показано на зображенні, до фіксації з клацанням. При встановленні слідкуйте, щоб маленький виступ потрійної системи лез знаходився над тримером.



10. Додаткове обладнання і запасні деталі

Додаткове обладнання і запасні деталі можна придбати на сайті www.beurer.com або через сервісну службу у Вашій країні (див. список адрес сервісної служби). Додаткове обладнання та запасні деталі також можна придбати у роздрібних магазинах.

Найменування	Номер артикулу або номер для замовлення
Змінні насадки (2 сітки та 2 змінні леза)	580.19

11. Утилізація

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття.

Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання). В разі виникнення запитань звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вбудований акумулятор заборонено виймати з метою утилізації. Небезпека вибуху та отримання травм. Літій-іонний

акумулятор, що використовується в даному приладі, не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Необхідна належна утилізація. Щоб отримати інформацію щодо утилізації, зв'яжіться з авторизованим продавцем або міським приймальним пунктом. При утилізації необхідно вказати, що пристрій містить акумулятор. Перед утилізацією розрядіть акумулятор. Увімкніть сітчасту бритву та не вимикайте її, доки акумулятор не розрядиться.

ВКАЗІВКА

Якщо розрядка акумулятора неможлива внаслідок дефекту або пошкодження, зверніться до міського приймального пункту.

12. Технічні характеристики

Модель	HR 7000
Вага	145 г
Розміри приладу	14,5 x 3,9 x 6,5 см
Ступінь захисту приладу	IPX6
Вхідна напруга приладу	Вхід: 5 В $\equiv$ 1 А
Ступінь захисту блоку живлення	IP20

Клас захисту блоку живлення	II
Джерело живлення (RY-050100EU-B)	Вхід: 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,2 А Вихід: 5,0 В === 1,0 А, 5,0 W
Середня активна ефективність	≥ 75,46 %
Споживана потужність при нульовому навантаженні	≤ 0,082 W
<u>Акумулятор:</u> Ємність Номінальна напруга Тип	700 мА год 3,7 В літій-іонний

Можливі технічні зміни

13. Гарантія/сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та

на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

або Фірми-продавця, у якій було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні: ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69

www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.